



Distr.
GENERAL
S/16296
26 January 1984
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٦ كانون الثاني / يناير ١٩٨٤ وموجهة الى رئيس
مجلس الأمن من الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل الى سعادتك المذكرة التي أرسلتها الى صاحب السعادة السيد الدكتور
بات بارنيكا ، وزير العلاقات الخارجية لهندوراس ، صاحب السعادة السيد ميغل ديسكوتوبروكمان ،
وزير خارجية نيكاراغوا ، يوم ٢٥ كانون الثاني / يناير ١٩٨٤ .

" أكتب الى سعادتك بالاشارة الى الوقائع التالية :

في يوم ٢٢ من الشهر الحالي ، وفي الساعة ١٦ / ٤٥ ، دخلت نيكاراغوا طائرة
ذات أربعة محركات تميل الى اللون الفضي ، قادمة من أراضي هندوراس عن طريق قطاع
" لاس ميساس " الواقع على بعد ٧ كيلومترات الى الجنوب الغربي من سوموتيليو ، وحلقت
فوق منطقة من الحدود ، ثم عادت الى أراضي هندوراس .

وفي الساعة ١٠ / ٠٠ من صباح أمس ، ٢٤ من الشهر الحالي ، دخلت أراضي
نيكاراغوا طائرة من طراز ٤٧٠ ، قادمة كذلك من هندوراس ، وحلقت فوق قطاع مرتفعات
" لا ثويلوتا " الواقع على سافة ٥٩ كيلومترا الى الجنوب من سيونا ، في عملية سافرة لتموين
وتعزيز المرتزقة السوموثيين الموجودين في المنطقة ، الذين يلاحقهم الجيش الشعبي
الساندينستي . ثم عادت الطائرة الى أراضي هندوراس .

وفي الساعة ١٢ / ٠٠ من اليوم ذاته قامت مجموعة من حوالي ٦٠ مرتزقا باختطاف
٣٠ من المزارعين النيكاراغويين في قطاع " لا لاغونا " الواقع على مسافة ٣ كيلومترات الى
الشرق من لاس مانوس ، واقتادتهم الى أراضي هندوراس .

وان حكومة نيكاراغوا ، ان تتقدم بأشد احتجاج رسمي لها على هذه الأعمال ،
تطلب الى سلطات هندوراس الكف فورا عن الانتهاكات المستمرة لمجالنا الجوي الوطني ، وتؤكد

... / ...

الضرورة الطحة لعدول حكومة هندوراس عن سياستها المتمثلة في السماح باستخدام أراضيها قاعدة ومأوى للمرتزقة السوموشيين . وفي الوقت ذاته تطلب حكومة نيكاراغوا الى حكومتكم الموقرة العمل فوراً على اطلاق سراح المزارعين المختطفين واعادتهم الى وطنهم " .

ويشرفني أن أرجو تعميم هذه المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(التوقيع) خافيير تشامورو مورا

السفير

الممثل الدائم

لنيكاراغوا لدى

الأمم المتحدة
